

SCHAEFFLER

VAT reg. nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No.																					
<table border="0"> <tr> <td colspan="2">6 Trasporto / Freight</td> <td colspan="2">7 Consegna / Delivery</td> </tr> <tr> <td>Porto franco / Free</td> <td>Porto assegnato / Not Free</td> <td>Ferrovial / Rail</td> <td>Trasportatore / Carrier</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>Trasporto / Freight</td> <td>Mezzo vostro / Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>Espresso / Express</td> <td>Mezzo proprio / Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">Articolo</td> </tr> </table>				6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovial / Rail	Trasportatore / Carrier			Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle			Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle			Articolo		39058388	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery																							
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovial / Rail	Trasportatore / Carrier																						
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle																						
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle																						
		Articolo																							
Incoterms				4 Data spedizione / Shipping Date																					
EXW SCHWEINFURT				15.10.2019																					
				Fattura/Invoice																					
				5 Nr./No.																					
				9 Data/Date																					

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg. nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
see below	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198921
19 Codice destinazione / Shipping Code				20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard						3.595,0 KG
				Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	2.934,5 KG
21 Imballaggio / Packing				22 Specifica di destinazione /	25 Destinazione / Receiving Location	
34 x 0000SON, 272 x KLT 4314				57036468	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	2.880	PZ	39058388/10
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885501					Lotto / Batch 0035219606
Quantità / Quantity 2.880 PZ					Ursprungsland / Country of origin Ungheria
180246239 5009797621					870498127 ✓ 870497975 ✓ 870497948 ✓
002	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	3.744	PZ	39073193/10
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201					Lotto / Batch 0035246671
Quantità / Quantity 3.744 PZ					Ursprungsland / Country of origin Ungheria
180246240 5009797622					870497889 870498185 870497869
003	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	4.992	PZ	39088752/10
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201					Lotto / Batch 0035246671
Quantità / Quantity 4.992 PZ					Ursprungsland / Country of origin Ungheria
180246241 5009797623					870498344 ✓ 870497634 ✓ 870497808 ✓ 870498372 ✓

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

39058388

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.10.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201	Lotto / Batch 0035246671	Quantità / Quantity 4.992 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
004	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	3.840 PZ		39100651/10 18026 870498202 ✓ 870498051 ✓ 870498024 ✓ 870498259 ✓
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885501	Lotto / Batch 0035219606	Quantità / Quantity 3.840 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
005	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	2.880 PZ		39103736/10 18027 870498279 ✓ 870498070 ✓ 870498327 ✓
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885501	Lotto / Batch 0035219606	Quantità / Quantity 2.880 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870498127	203,5 KG	243,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	870497975	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	870497948	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
4	870497889	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
5	870498185	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
6	870497869	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

39058388

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.10.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
7	870498344	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
8	870497634	128,5 KG	167,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
9	870497808	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
10	870498372	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
11	870498202	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
12	870498051	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
13	870498024	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
14	870498259	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
15	870498279	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
16	870498070	203,5 KG	243,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
17	870498327	203,5 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

17,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
272,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
17,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009638 vom 15.10.2019



19-009638

Ludwigsburg, 15.10.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																											
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																											
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.10.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																											
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.10.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																											
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																													
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>39055481 + 39058388 + 39100651 + 39103736</td> <td>76</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebteile</td> <td>16.614</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>39055484</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>39058369 + 39055494</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>39058382 + 39073193 + 39088752</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>39105001 + 39104601</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>39105009</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>39097286</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	39055481 + 39058388 + 39100651 + 39103736	76	COLLI	Getriebteile	16.614	2	39055484					3	39058369 + 39055494					4	39058382 + 39073193 + 39088752					5	39105001 + 39104601					6	39105009					7	39097286				
1	39055481 + 39058388 + 39100651 + 39103736	76	COLLI	Getriebteile	16.614																																								
2	39055484																																												
3	39058369 + 39055494																																												
4	39058382 + 39073193 + 39088752																																												
5	39105001 + 39104601																																												
6	39105009																																												
7	39097286																																												
Summe: Total		76,00 COLLI 16.614,00																																											
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																											
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																											
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang																																											
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																											

19-009638
 Gut 19-009638 empfangen am
 Reception des marchandises le
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 MAGNA PT S.p.A.
 17.10.2019
 "Piccola riserva di
 veritas su qualità e quantità"